OUR LADY of FATIMA CATHOLIC CHURCH

...a Eucharistic community living the Good News daily.

JULY 25, 2021 | **17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Address: 105 N. La Esperanza | San Clemente, CA 92672

MASS SCHEDULE

SUNDAY MASS
Saturday Vigil, 5:30 pm
Sunday 7am, 9am, 11am (English)
Sunday 1pm (Español)
Sunday 5pm (Bilingual)
Homebound via Facebook
Sunday: 9am (Eng), 1pm (Es)

DAILY MASS
8:30am Mass in English

ADORATION
Daily in the Blessed Sacrament Chapel

CONTACT

PHONE
949.492.4101—Church
949.492.7320—School

ONLINE
Website: www.olfchurch.net
Email: fatima@olfchurch.net
Facebook: @FatimaChurchSC
Twitter: @FatimaChurchSC
Insta: @FatimaChurch_SC

CLERGY

BP. THANH THAI NGUYEN
Interim Administrator
tnguyen@olfchurch.net

FR. JIM RIES
Pastor
jries@olfchurch.net

FR. BILL BARMAN
Senior Priest
fr.barman@oc.rcbo.org

DCN. AL SCADUTO
ascaduto@olfchurch.net

Observances: week of July 25, 2021

Sunday: 17th Sunday in O.T.
Monday: Sts. Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary
Thursday: St. Martha
Friday: St. Peter Chrysologus, Bishop and Doctor of the Church
Saturday: St. Ignatius of Loyola, Priest
Next Sunday: 18th Sunday in O.T.

Las conmemoraciones de la semana del 25 de julio del 2021

Domingo: 17º Domingo del T.O.
Lunes: San Joaquín y Santa Ana, padres de la Santa Virgen María
Jueves: Santa Marta
Viernes: San Pedro Crisólogo, obispo y doctor de la Iglesia
Sábado: San Ignacio de Loyola, sacerdote
Domingo siguiente: 18º Domingo del T.O.

LIVE THE LITURGY

INSPIRATION FOR THE WEEK

God shows up in unexpected ways! Just when we think we have God's agenda figured out, another surprise comes. Expecting to find God only in some places hinders us from finding Him everywhere. Who would have thought that a young boy's few loaves and fishes would feed thousands of people? The disciples were probably just as amazed as everyone else when this feast appeared before them. Sometimes, we find it difficult to believe that God can do amazing things with something small and simple. Yet, grasping this truth is really at the heart of understanding the power of the Eucharist. Having the Body and Blood of Christ made present for us is one amazing wonder. Actually being fed and nourished by that gift is another. Now being able to become what we have eaten, God can do tremendous things with the simple, humble gifts of our lives. All we have to do is realize that God dwells within us. When we do, then everyone we encounter and everything we do has the power to become a sacramental moment. When done with great love even the smallest gesture can be multiplied exponentially. Now, that's amazing!

©LPi

Para la traducción en español ver pagina 5.

THIS WEEK AT OUR LADY OF FATIMA

PARISH INFORMATION

Sacrament of Reconciliation
Saturday 4 pm—5 pm
Eucharistic Adoration
Following Friday 8:30 am Mass
Recitation of the Rosary
Mon—Sat 9:00 am
Divine Mercy Chaplet
First Friday every Month 3:00 pm
Parish Office Hours
Mon—Fri 9 am - 12 pm; 1 pm -5 pm

SUNDAY, JULY 25

Readings/Lecturas
2 Kgs 4:42-44/Ps 145:10-11, 15-16, 17-18 [cf. 16]/Eph 4:1-6/Jn 6:1-15
Intentions/Intenciones
7:00 am: Daniel, Emily, & Diana Moya +
9:00 am: Frank Flores +
11:00 am: Dr. Howard Rupp +
1:00 pm: Missa Pro populo
5:00 pm: Tom Sestak (int.)

MONDAY, JULY 26

Readings/Lecturas
Ex 32:15-24, 30-34/Ps 106:19-20, 21-22, 23 [1a]/Mt 13:31-35
Intentions/Intenciones
8:30 am: Vicente Balili +

TUESDAY JULY 27

Readings/Lecturas
Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28/Ps 103:6-7, 8-9, 10-11, 12-13 [8a]/Mt 13:36-43
Intentions/Intenciones
8:30 am: Eladio Balili +

It's All in the Basket

St. Therese of Lisieux made a point of going the extra mile in kindness towards those people who really got under her skin. It was part of her own brand of Everyday Stewardship — thanking God for all His creation, even the parts with which, in her own humanness, she struggled to cope.

I think about this a lot when I challenge myself to give thanks for things that bother me and people who challenge me. When I do this, I envision Christ giving thanks over those insufficient loaves. How many of us would see that paltry little basket and kick a rock in frustration because we can't feed all our people? "You didn't give me enough, Lord! You didn't give me enough patience, enough money, enough creativity, enough stamina to be a good steward. If you had given me more, I could also give more!"

In those moments of despair, we need to take a good look at the life God has given us. We need to look at the trials and the challenges and the shortcomings. The hopes that didn't pan out, the disappointments that keep cropping up. Somewhere therein lies what we need to be the steward God asks us to be, just as St. Therese's own stewardship was defined by the people she simply couldn't stand.

God does not give us all we want. He does not give us all we ask for. He does us one better: He gives us all we need. It's all in the basket.

— Tracy Earl Welliver, MTS
©LPi

LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA

Reconocer A Dios En Los Momentos Ordinarios

Está todo en la canasta

Santa Teresa de Lisieux hizo hincapié por hacer un esfuerzo adicional en amabilidad hacia aquellas personas que realmente le molestaban. Era parte de su propia marca de corresponsabilidad diaria: agradecer a Dios por toda Su creación, incluso las partes que, en su propia humanidad, luchaba por afrontar.

Pienso mucho en esto cuando me desafío a mí mismo a dar gracias por las cosas que me molestan y las personas que me desafían. Cuando hago esto, me imagino a Cristo dando gracias por esos panes insuficientes. ¿Cuántos de nosotros veríamos esa canasta insignificante y patearíamos una piedra en frustración porque no podemos alimentar a toda nuestra gente? "¡No me diste suficiente, Señor! No me diste suficiente paciencia, suficiente dinero, suficiente creatividad, suficiente resistencia para ser un buen corresponsable. ¡Si me hubieras dado más, yo también podría dar más! "

En esos momentos de desesperación, debemos echar un buen vistazo a la vida que Dios nos ha dado. Necesitamos mirar las pruebas, los desafíos y las deficiencias. Las esperanzas que no dieron resultado, las decepciones que siguen apareciendo. En algún lugar ahí radica lo que necesitamos para ser el corresponsable que Dios nos pide que seamos, así como la propia corresponsabilidad de Santa Teresa fue definida por las personas que ella simplemente no podía soportar.

Dios no nos da todo lo que queremos. No nos da todo lo que pedimos. Hace algo mejor: nos da todo lo que necesitamos. Está todo en la canasta.

— Tracy Earl Welliver, MTS ©LPi

THIS WEEK CONTINUED...

WEDNESDAY, JULY 28

Readings/Lecturas
Ex 34:29-35/Ps 99:5, 6, 7, 9 [cf. 9c]/Mt 13:44-46
Intentions/Intenciones
8:30 am: Fr. Peter Balili +

THURSDAY JULY 29

Readings/Lecturas
Ex 40:16-21, 34-38/Ps 84:3, 4, 5-6a and 8a, 11 [2]/Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
Intentions/Intenciones
8:30 am: Frank Zeek +

FRIDAY, JULY 30

Readings/Lecturas
Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37/Ps 81:3-4, 5-6, 10-11ab [2a]/Mt 13:54-58
Intentions/Intenciones
8:30 am: Fr. Milo Baco +

SATURDAY, JULY 31

Readings/Lecturas
Lv 25:1, 8-17/Ps 67:2-3, 5, 7-8 [4]/Mt 14:1-12
Intentions/Intenciones
8:30 am: Lou Fetzer +
5:30 pm: Patsy Matthews +

SUNDAY, AUGUST 1

Readings/Lecturas
Ex 16:2-4, 12-15/Ps 78:3-4, 23-24, 25, 54 [24b]/Eph 4:17, 20-24/Jn 6:24-35
Intentions/Intenciones
7:00 am: Ben & Emma Padilla +
Gerard Moya +
9:00 am: Jose Ramirez +
11:00 am: Rosa Garcia Segura +
1:00 pm: Manuel Contreras & Family
5:00 pm: Missa Pro populo

Save the Date!

Parish Campus Clean—up, Saturday August 14, 2021, 8:00am. Come get some fresh air and help us do some cleaning around the parish and Academy as we prepare for the amazing celebrations and commemoration!

¡Aparta la Fecha!

Limpieza de verano, 14 de agosto, 8:00am. ¡Vengan a tomar un poco de aire fresco y ayúdanos a limpiar la parroquia y la Academia mientras nos preparamos para las increíbles celebraciones y conmemoraciones!

WE PRAY FOR ALL THE SICK
OREMOS POR LOS ENFERMOS

Steve Maldonado
Alfredo Ramos
Marlene Manning
Maria Cubillo
Addis McCarthy
Dori Csonka
George Keulen
Humberto Ortiz
Gregorio Muñiz
Felix Gomez
Irene Cabrera
Amanda Luna
Francisco Sanchez
Serena Madison
Erica Mota
David Eck
Jackie Coppa
Annmarie Ramos
Ava Skye Garcia
David Khanukayev
Naomi Asaturyan
Gavin Stockwell
Angelica Jacobs
Tony Medina
Sylvia Puentes
Nicolas Ramirez
Gloria Sanchez
Jesus Flores
Henrietta Berry
Shawn Boatright

AND OUR BELOVED DEAD.
Y POR NUESTROS QUERIDOS.

Luke O'Connor
Guillermo Cervantes
Helen Olson
Claudia Cherness
Juan Ramirez
Robert Corsaro
Roberto Ruiz
Catherine Brennan
Florencia Moreno
Vicki Dempsey
Jerry Schoenfeld
Timothy S. Thien
Pedro Bonilla Jr.
Marco Palma T.
Juan Vargas
Ubaldo Hernandez
Francisco Caudillo
Maylie Priola
Mercedez Molina
Juan Segura
Juan Perez Leon
Maria Joseph

AND ALL VICTIMS OF WAR AND VIOLENCE.

FAM Back to School Supplies Drive

FAM is helping to prepare our local children in need for the school year ahead. Many families in our community cannot afford basic school supplies for their children & could use your helpful donations of supplies listed below.

Please drop off your donations by August 4th FAM's Resource Center 1030 Calle Negocio, San Clemente 9am-5pm To donate online please visit https://www.family-assistance.org/events/back-to-school-supplies-drive

Jóvenes Para Cristo

El grupo Jóvenes Para Cristo de Nuestra Señora de Fátima a recaudado sus reuniones todos los martes a las 7pm en la iglesia. Las reuniones están abiertas a todos y consisten en alabanzas, oración, estudio bíblico entre otras actividades. Para más información favor de comunicarse con la coordinadora Elena al 949-257-7529.

Inspiración de la Semana

¡Dios se hace presente de formas inesperadas! Justo cuando pensamos que tenemos la agenda de Dios resuelta, llega otra sorpresa. Esperar encontrar a Dios solo en algunos lugares nos impide encontrarlo en todas partes. ¿Quién hubiera pensado que los pocos panes y peces de un niño alimentarían a miles de personas? Los discípulos probablemente estaban tan asombrados como todos los demás cuando este festín se les apareció. A veces, nos resulta difícil creer que Dios puede hacer cosas maravillosas con algo pequeño y simple. Sin embargo, captar esta verdad está realmente en el corazón de la comprensión del poder de la Eucaristía. Tener el Cuerpo y la Sangre de Cristo presentes es una maravilla asombrosa. En realidad, ser alimentado y nutrido por ese don es otra. Ahora que podemos convertirnos en lo que hemos comido, Dios puede hacer cosas tremendas con los dones simples y humildes de nuestra vida. Todo lo que tenemos que hacer es darnos cuenta de que Dios habita dentro de nosotros. Cuando lo hacemos, todas las personas con las que nos encontramos y todo lo que hacemos tiene el poder de convertirse en un momento sacramental. Cuando se hace con gran amor, incluso el gesto más pequeño se puede multiplicar exponencialmente. ¡Eso es asombroso!

©LPi

Parish Library Carts

Borrow books for 30 days & return them using the self check-out/in system. Two library carts loaded with books are located at the Ocean entrance. The latest books on apologetics, church history, saints, spirituality, Mary, the papacy and many more categories are available. Books help us learn more about our Catholic faith to encourage us to evangelize to our family and friends. The library is currently seeking donations of catholic Spanish language books in good condition. Contact Kathy Godbout krgodbout@cox.net or 949-282-8418

Work Of Our Hands Ministry

Thursday Aug.5th 9:00 am
McGowan Hall Room C.

All are invited, regardless of skill level, to knit or crochet. Together we are creating beautiful prayer shawls for those who need to feel the love of Christ wrapped around them. Our Mission is to provide hope, comfort, and healing to those who need a reminder of God's love for them through the work of our human hands and the prayers in our hearts. Meetings are on the 1st Thursday of each month at 9:00 am in McGowan Hall, room C. At these meetings, we discuss current projects and enjoy refreshments and support each other in our ministry. For information contact Linda Coppes at (949) 481-9454 or jlcoppes@cox.net.

2021 PSA Update

June 30, 2021:
$156,955

Goal:
$120,000

Thank you for your generous donations! If you haven't already, please consider donating to this year's campaign. For information or to make a donation visit: https://www.rcbo.org/psa/

PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future

FROM THE OFFICE OF FAITH FORMATION

July 25, 2021 | 17th Sunday in Ordinary Time

RCIA / RICA

Are you interested in helping with the RCIA? (Rite of Christian initiation for adults) What can you do?

There are two major ministries required to serve those interested in becoming Catholic.

1. Catechist /Team Member: Team members facilitate adult learning through small group gatherings. Team members present topics and facilitate discussion. Presentations might be on some form of prayer or some topic about God, his people or the Church. Resources are available to help one to prepare. A presenter is never alone during their presentation. Team members are also members of the parish who have a sincere interest in the participants welcoming them and encouraging them along their journey. Catechists are required to move toward getting diocesan certification.

2. Sponsor: Sponsors are members of the parish who are willing to walk with the catechumens and candidates throughout the process. Your duties are to be in contact once a week, preferably in person but at least by phone. You help them to become involved in parish activities, get to know others in the parish and to find answers to their questions. Through this you will likely develop a lifelong friendship. Sponsors must come to know their catechumen or candidate so that they can speak on their behalf at various ceremonies throughout the formation period. This ministry does not require prior experience or special training, just a welcoming spirit.

If either of these positions interested you, please contact Rosa Rama at (949)492-4101 ext. 102 or rrama@olfchurch.net

---

Estás interesado en ayudar en el proceso del RICA. (Rito de iniciación cristiana para adultos)
¿Qué puedes hacer?
Hay dos ministerios principales que se necesitan para servir a las personas interesadas en convertirse a nuestra fe católica.
1. Catequista / Miembro del Equipo: Los miembros del equipo facilitan el aprendizaje a través de pequeñas reuniones de grupo de adultos. Los miembros del equipo presentan temas y facilitar la discusión. Las presentaciones pueden ser en alguna forma de oración o de algún tema sobre Dios, su pueblo o de la Iglesia. Los recursos están disponibles para ayudar a usted para preparar la lección. Un presentador nunca está solo durante su presentación. Los miembros del equipo también son miembros de la parroquia que tienen un sincero interés en los participantes la bienvenida a ellos y animándolos a lo largo de su viaje. Se requiere que los Catequistas traten de obtener la certificación de la diócesis.

2. Acompañante: Los acompañantes son los miembros de la parroquia que están dispuestos a caminar con los catecúmenos y candidatos en todo el proceso. Sus funciones son para estar en contacto una vez a la semana, preferiblemente en persona, pero al menos por teléfono. Usted ayuda a ellos a que se involucren en actividades y la oportunidad de conocer a los demás en la parroquia y para encontrar respuestas a sus preguntas. A través de esto es probable que se desarrolle una amistad de por vida. Los acompañantes deben llegar a conocer a su catecúmeno o candidato para que puedan apoyarlos en varias ceremonias durante todo el período de formación. Este ministerio no requiere experiencia previa ni entrenamiento especial, sólo un espíritu de bienvenida.
Si una de estas posiciones pudría ser de su interés, por favor póngase en contacto con Rosa Rama al (949) 492-4101 ext. 102 o rrama@olfchurch.net

OUR LADY of FATIMA
CATHOLIC CHURCH

August/Agosto 2021

Sun/Dom	Mon/Lun	Tue/Mar	Wed/Mié	Thu/Jue	Fri/Vie	Sat/Sáb
1	2	3	4	5	6	7
18th Sunday OT 18° Domingo del TO				Work of Our Hands Ministry 9:00am	Chaplet of Divine Mercy 3:00pm Coronilla de la Divina Misericordia en Ingles 3:00pm	Baptisms in English 10:00am
8	9	10	11	12	13	14
19th Sunday OT 19° Domingo del TO				Young Ladies Institute 6:30pm	24 Hours of Adoration in the Church Adoración de 24 Horas en la Iglesia	Parish Campus Clean-up 8:00am Limpieza de la Parroquia 8:00am Men's Fellowship 7:00am
15	16	17	18	19	20	21
The Assumption of the BVM Asunción de la BVM				Academy New Families Welcome Mass 8:30am Misa de Bienvenida para Familias Nuevas de la Academia 8:30am		Bautismos en Español 10:00am
22	23	24	25	26	27	28
21st Sunday OT 21° Domingo del TO	Academy 1st Day of School Academia 1er Día de Clases					
29	30	31	1	2	3	4
22nd Sunday OT 22° Domingo del TO						

FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE FE

July 25, 2021 | 17th Sunday in Ordinary Time

Register Now for Faith Formation 2021-2022

You can now register, Next year we are excited to be offering our Faith Formation program as a hybrid or in-person classes and family centered home activities. With the use of an online learnings system, we are helping parents play an active role in their children's faith formation journey.

Faith Formation fees:

100.00 per student- Faith formation classes

125.00 per student- Sacramental prep

Please visit our website www.olfchurch.net to download the registration form.

For more information contact Rosa Rama at Rrama@olfchurch.net or (949)492-4101 ext. 102

¡LAS INSCRIPCIONES ESTÁN ABIERTAS! Para las clases de catecismo 2021/2022

Ahora puede registrarse. El próximo año estamos emocionados de ofrecer nuestro programa de formación de fe presenciales y actividades en el hogar centradas en la familia, estaremos ayudando a los padres a desempeñar un papel activo en el camino de formación en la fe de sus hijos.

Cuotas del Programa de formación en la fe:

100.00 por alumno- Clases de formación de fe (Primer año)

125.00 por alumno- Preparación sacramental (Segundo año)

Visite nuestro sitio web www.olfchurch.net para descargar la inscripcion.

Para obtener más información, comuníquese con Rosa Rama en Rrama@olfchurch.net o (949)492-4101 ext. 102

Be the welcoming face of our parish to young families!

Job description: Baptismal class, helping to set up baptismal include, assisting during baptisms & making sure families are welcomed. If you like to serve and have a gift of hospitality, this is a perfect opportunity for you.

Baptismal class meets once a month on Saturday at 11:30am Baptisms are the first Saturday of the month at 10am

Volunteers alternate months, so your commitment is for 3 - 4 times a year starting in January. One-year commitment and opportunity to renew. Contact Rosa Rama at (949)492-4101 ext.102 or rrama@olfchurch.net

Children's Liturgy of the Word: This program will resume Sunday, September 12th, at the 9:00 am Mass. Children 1st grade through 5th grade are invited to join the children's liturgy of the word.

Children's liturgy ministry currently has openings for leaders and teen assistants. Leaders must have a love of both the Liturgy and children and be willing to serve on rotating basis every 4-5 weeks. Training provided. Contact Rosa Rama at 492-4101 ext.102 or rrama@olfchurch.net for additional information

Liturgia Infantil de la Palabra: Este programa dará inicio nuevamente el domingo 12 de septiembre y se lleva a cabo durante la misa de las 1:00 am. Los niños de 1º a 5º grado están invitados a unirse a la liturgia de la palabra de nuestros niños.

Este ministerio actualmente tiene vacantes para líderes y asistentes adolescentes. Los líderes deben tener amor tanto por la liturgia como por los niños y estar dispuestos a servir en forma rotativa cada 4-5 semanas. Se proporcionará capacitación. Comuníquese con Rosa Rama al 492-4101 ext.102 o rrama@olfchurch.net durante los dos siguientes meses.

GROWING WITH THE Gospel
CYCLE B

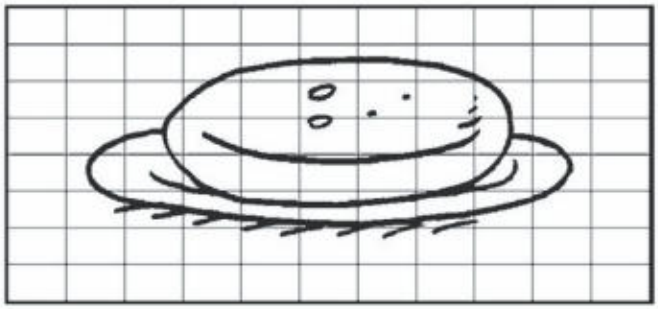
COLOR
Read the Gospel of the week and color the image.

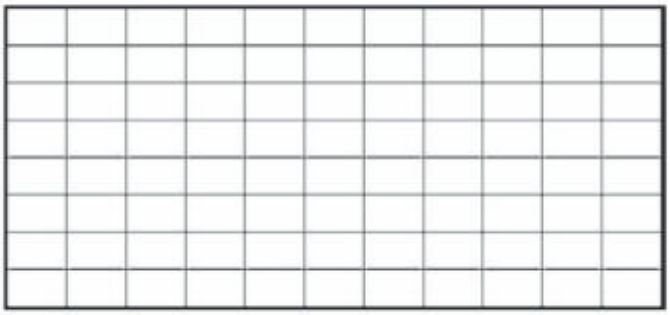
GOSPEL
Jesus seemed to be surrounded by crowds a lot, didn't he? That's because no matter where he went, he helped people, he healed them, and he taught them about God. In today's Gospel reading, one crowd was following Jesus all day, and now they were getting hungry for dinner. Instead of sending them back home, Jesus showed everybody's God's amazing power. Jesus took a boy's lunch and made more than enough food for everybody to eat.

PRAYER
Dear God, help me always to remember that you have the power to give us more than we need. Amen.

MISSION
The boy in today's Gospel shared his lunch. You can share food, too. Bring boxed and canned food to a food pantry in your neighborhood, and ask God to bless the people who eat it.

PUZZLE
Try to draw the same bread by following the grid.





Prayer For The First World Day For Grandparents And The Elderly

I thank You, Lord,
for the comfort of Your presence:
even in times of loneliness,
You are my hope and my confidence,
You have been my rock and my fortress since my youth!

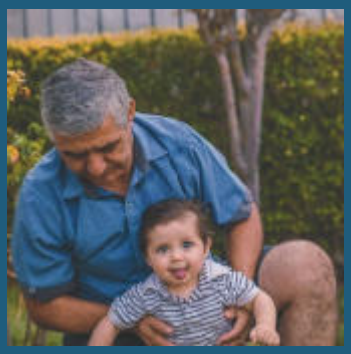
I thank You for having given me a family
and for having blessed me with a long life.
I thank You for moments of joy and difficulty,
for the dreams that have already come true in my life
and for those that are still ahead of me.
I thank You for this time of renewed fruitfulness to which You
call me.

Increase, O Lord, my faith,
make me a channel of your peace,
teach me to embrace those who suffer more than me, to never stop dreaming
and to tell of your wonders to new generations.

Protect and guide Pope Francis and the Church,
that the light of the Gospel might reach the ends of the earth.
Send Your Spirit, O Lord, to renew the world,
that the storm of the pandemic might be calmed,
the poor consoled and wars ended.

Sustain me in weakness
and help me to live life to the full
in each moment that You give me,
in the certainty that you are with me every day,
even until the end of the age.
Amen.

Oración Para La Primera Jornada Mundial De Los Abuelos Y De Los Mayores



Te doy las gracias, Señor,
por el consuelo de tu presencia:
También en la soledad,
eres mi esperanza, mi confianza;
¡Desde mi juventud, eres mi roca y mi fortaleza!

Gracias por haberme dado una familia
y por la bendición de una larga vida.
Te agradezco los momentos de alegría y de dificultad,
por los sueños cumplidos y por los que aún tengo por delante.
Te agradezco este tiempo de renovada fecundidad al que me llamas.

Aumenta, Señor, mi fe,
hazme un instrumento de tu paz;
enséñame a acoger a quien sufre más que yo,
a no dejar de soñar
y a narrar tus maravillas a las nuevas generaciones.

Protege y guía al papa Francisco y a la Iglesia,
para que la luz del Evangelio llegue hasta los confines de la tierra.
Envía tu Espíritu, Señor, a renovar el mundo,
para que la tormenta de la pandemia se apacigüe,
los pobres sean consolados y toda guerra termine.

Sostenme en la debilidad,
y concédeme vivir plenamente
cada momento que me das, con la certeza de que estás conmigo cada día
hasta el fin del mundo.
Amén.

Lesneski Mortuary
Lic # 0232

Pre-plan to remove the burden for your loved ones.
Serving Southern California since 1928. Available 24 hours to serve you.
Serving All Faiths. (949) 492-1717 Se Habla Espanol
640 S. El Camino Real, San Clemente, CA 92672

Danmans Music School est 1987

MUSIC LESSONS FOR KIDS
We Teach Your Kids to Read, Write, Perform Music
Teachers for Guitar, Violin, Drums, Voice, Ukulele and More
Bi-Monthly Kids Recitals • Same Location for 22 Years • Easy Parking
www.danmans.com
949-496-6886 • 24699 Del Prado, Dana Point, CA

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Griffin Optometric Since 1957

it's time to BE SEEN
Three Locations to Serve You
San Clemente 492-1853
The Courtyards at Talega 940-0200
Laguna Niguel 495-3031
www.GriffinOptometric.com

Scotts Handyman Service
Complete Home Repair

• Electrical
• Plumbing
• Drywall
• Remodeling
Over 30 years experience
Local Contractor Lic#762574
949-542-7750

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
Buy a bulletin ad space today!

TCT TAX SERVICE

210-670-9700
Email: tct@tcttax.com
www.tcttaxpreparationsanantonio.com
Gary Carpenter
EA, NTPI Fellow, *Parishioner*
Tax Preparation and IRS Representation
Payroll & Business Services.

ALDERETE CONSTRUCTION
POOLS • SPAS • LANDSCAPE
(949) 492-7289
www.aldereteppools.com

MURTAUGH TREGLIA STERN & DEILY LLP
ATTORNEYS AT LAW
Michelle Generaux
Jeff Suckiel
2603 Main Street, Penthouse
Irvine, CA
(949) 794-4000
www.murtaughlaw.com

LAS GOLONDRINAS
Mexican Food Products and Tortilleria
27124 Paseo Espada • San Juan Capistrano
240-3440
34069 Doheny Pk. Rd. • Capistrano Beach
240-8659
27981 Greenfield Dr. • Laguna Niguel
362-1913
400 B Camino de Estrella • San Clemente
240-9011

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
1-855-225-4251

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
Contact Kjirsten Finnegan
to place an ad today!
kfinnegan@4LPi.com
or (800) 950-9952 x2659

Ed Molina DRE # 01140965
Parishioner since 1988 • Hablo Español
Feel free to contact me so I can meet you and earn your business. I love referrals!
Serving San Clemente for over 30 years.
949-677-4811
edmolinarealestate1@gmail.com
HomeSmart

FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF THIS SPACE
LPi CALL 800.950.9952

South County Restoration
MOLD • WATER DAMAGE • EMERGENCY RESPONSE
KITCHEN & BATH REMODELING • GENERAL CONTRACTING SERVICE
1 DAY WHOLE HOUSE REPIPE
(949) 536-8204 | www.southcountyrestoration.com CA Lic #932600

Coldesina Capital
Commercial Mortgage Lending
All Property Types Nationwide
1302 South El Camino Real • San Clemente | 310-971-9953 | www.coldesinacapital.com
Tony Coldesina - Parishioner

Laura E. Pasquale, Ph.D.
Spiritual Direction
(760) 207-3693
lep@sd4ca.com

BGA INSURANCE
Bringing you only the Best products, with the Best prices from the Best insurance carriers
Life, Auto, Home, Commercial, Long Term Care

JONNA L. BILLESBACH CLU
JonnaB@BGAinsurance.com
Ext. 173

TRENT ZIMMERMAN
TrentZ@BGAinsurance.com
Ext. 187

DINA MABRY
DinaM@BGAinsurance.com
Ext. 160

www.BGAinsurance.com (877) 955-0242

Kathy GODBOUT
DRE# 01937508 REALTOR
Call me for a free market analysis of your home.
Selling or buying I can help.
(949) 282-8418
Active Parishioner since 1998
BERKSHIRE HATHAWAY HomeServices California Properties
kathygodbout@bhhscal.com | www.kathygodbout.com

Paul M. Reischl, DDS
Dental Health & Beautiful Smiles
(949) 492-0166
www.reischldentistry.com
Parishioner

Securities America
Do you have orphaned 401(k)s or IRAs that aren't doing anything for you?
YOUR MONEY DESERVES BETTER
Arlon Enmeier, CFP®
Corrine Enmeier-LaFollette, CFP®
(949) 276-6333 | www.enmeier.com
241 Avenida Del Mar, San Clemente
Securities offered through Securities America, Inc., Member FINRA/SIPC. Arlon Enmeier, Branch Manager. Advisory services offered through Securities America Advisors, Inc., an SEC Registered Investment Advisor. Arlon Enmeier, Private Wealth Manager, CA Insurance Lic. 0606934.

Armor of God.
In your choice of stylish colors.
CATHOLIC COTTON .com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
Contact Kjirsten Finnegan
to place an ad today!
kfinnegan@4LPi.com
or (800) 950-9952 x2659

Independent Banker's Mortgage
Independent Financial Services Group, Inc
Thomas Gyepes
Broker Associate
Parishioner
949-370-4241
tom@ibmloans.com
NMLS. No. 275056 | DRE. No. 01320203
www.TomtheLoanDoc.com

homes
Brittany Miller
Parishioner - DRE # 02083260
(949) 228-4643
brittanymillerhomes.com

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Fire Safety • Flood Detection • Carbon Monoxide
1-855-225-4251

O'Connor MORTUARY
Catholic Family Owned
Se habla español
Laguna Hills Chapel & Crematory | FD 1293
Irvine & San Juan Capistrano Arrangement Offices
877.872.2736
Receive your FREE Catholic Final Wishes Organizer
OConnorMortuary.com

support our ADVERTISERS

FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF THIS SPACE
CALL 800.950.9952

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.
• Work-Life Balance • Paid Training
• Full-Time with Benefits • Some Travel
• Serve Your Community
Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM
$29.95/MO
BILLED QUARTERLY
CALL NOW! 1.877.801.7772 • WWW.24-7MEDALARM.COM

SAN CLEMENTE SC VET VETERINARY HOSPITAL
John Agostini, D.V.M.
949.492.5777
1833 S. El Camino Real
San Clemente, CA
www.sc-vet.com

oak laguna beach
Rustic. Modern. California Comfort.
1100 South Coast Hwy
Laguna Beach
www.oak-lagunabeach.com • 949.940.3010

We've Missed You!
Welcome Back to Mass
Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!
www.ParishesOnline.com

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

RAIN GUTTERS
Installation • Repair • Clean Outs
Install NEW Seamless Aluminum Rain Gutters for much LESS than you think!!!
Experienced • Professional
Scott Williams
Local Contractor
Lic# 762574
949-542-7750

Electrical Problem? No Problem!
Ceiling, Attic & Whole House Fans
Indoor, Outdoor & Recessed Lighting
Panel Upgrades, Chandeliers
Garage, Coach & Security Lighting
Electric Vehicle Chargers, Spa
License # 1035647 NOW HIRING
CALL FOR A FREE ESTIMATE
(951) 207-8133